

CYFEILLION
AMGUEDDFA
CYMRU
FRIENDS

Elusen Gofrestrig Rhif. 701990 Registerd Charity No. 70199

Saturday 1st June 2024 at 10.30am

**Reardon Smith Lecture Theatre, Amgueddfa
Cymru, Cathays Park, Cardiff**

**Bishop William Morgan and the translation of
the Bible into Welsh: the saving of the nation**

A talk by Richard Carter

Few events in Welsh history were of greater importance than the publication of the Welsh Bible in 1588, thanks in large part to the monumental achievement of William Morgan who subsequently became the Bishop of Llandaff and later St Asaph.

Starting with the impact of political and religious changes of the Reformation from the reign of Henry VIII onwards, this talk will consider how these changes impacted on Wales and its people.

The talk will consider the work of William Salesbury and Richard Davies in translating the New Testament, published in 1567, before focusing on the life and work of William Morgan, who almost single-handedly undertook the gigantic task of translating the whole Bible into Welsh, and the challenges he faced in its publication and printing in 1588.

Richard Carter was a history teacher, before moving on to the Welsh Joint Education Committee, becoming the officer responsible for History, and Advanced level generally. After retiring, he joined Friends Amgueddfa Cymru, subsequently becoming a Trustee. He also served as Chair between 2015-2019.

The fee to attend, which includes tea/coffee and biscuits, is £10 served as usual in the Oriel Suite after the talk Please pay on the day preferably by cash (notes) or by cheque for £____ in favour of Friends National Museum Wales.

If paying by BACS detach this slip and give it to the person at the desk taking the payments

I paid by BACS on _____(date). Amount paid £_____

BACS Sort Code: 30-96-26 Acct no. 83447260 Use Reference: William Morgan and the initials of your name.

Signed _____

For any further enquires contact Richard Carter on: 02920 620687 or 0792 1811996